# الما المالية ا

### (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



#### 

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 12. September 2003 (12.09.2003)

**PCT** 

## (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 03/074417 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B67D 5/37, F16L 37/44

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP03/02113

(22) Internationales Anmeldedatum:

1. März 2003 (01.03.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität: 202 03 247.7 2. März 2002 (02.03.2002) DE

(71) Anmelder und

(72) Erfinder: WEH, Erwin [DE/DE]; Siemensstrasse 5, 89257 Illertissen (DE). WEH, Wolfgang [DE/DE]; Siemensstrasse 5, 89257 Illertissen (DE).

(74) Anwalt: FIERNER, Joseph; Fiener, J. et Col., Maximilianstrasse 57, Postf. 1249, 87712 Mindelheim (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,

CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

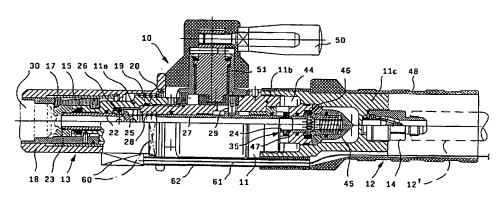
#### Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der f\(\tilde{u}\)r Änderungen der Anspr\(\tilde{u}\)che geltenden
  Frist; Ver\(\tilde{g}\)flentlichung wird wiederholt, falls \(\tilde{A}\)nderungen
  eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: CONNECTIVE COUPLING A DATA INTERFACE

(54) Bezeichnung: ANSCHLUSSKUPPLUNG MIT DATENSCHNITTSTELLE



(57) Abstract: The aim of the invention is to increase security when connecting a connective coupling (10) used for transferring gaseous and/or liquid fluids, especially for filling motor vehicle fuel tanks, provided with a sliding sleeve (18) in order to lock connecting profile sections, especially collets (15). According to the invention, a data interface, especially a data transmitter (60), is arranged on the sliding sleeve (18).

(57) Zusammenfassung: Zur erhöhten Sicherheit beim Anschliessen einer Anschlusskupplung (10) für die Übertragung von gasförmigen und/oder flüssigen Fluiden, insbesondere zum Befüllen von Fahrzeug-Gastanks, mit einer Schiebehülse (18) zur Verriegelung von Anschlussprofilen, insbesondere Spannzangen (15), wird vorgeschlagen, dass an der Schiebehülse (18) eine Datenschnittstelle, insbesondere ein Datensender (60) angeordnet ist.

